Erref. kodea: LAF-107-840

Izenburua: Gutuneria: ETXART, Jean

Hasparne le 18 Novembre 1941

Yaun eta adichkidé maitéa

Batéré phentsatzen ez duzun lekutic heldu nitzautzu zuré des-arranyatzerat zembéit Kontu dela estakuru zuré fama sobéra hedatua da guré artéan nitaradino ez heldua izaiteco zembatziren (atchikia) guré Eskualherri maitéari zembat nahi duzun izan dadin béreziki guhaurez ezagutua maithatua zaindua hitz bateg eta béréziki guré herri maitea égon dadin béré ohidura paré gabéékin Eskualdun fédédun Ene oficioac eta eskola eskasac ez dautaté errechtanic uzten zuré eta zu iduriko yakintsunen lan gurieri yarreikitzea. Bainan eta ni bezéla beste hanitz loriatuac gaudé irakurtzen dugularic guré herri maiteaz ez ginakien zerbéit eta phentsatzen dugu landoriaz bestéric mérézi duzuéla. Atséginékin ikusi dut zer airean ereman ac izan diren zuec moldaturiKako Kontuz déithu liburua eta eskuratu dudalaric eman diot laster bégi kolpe bat,

Nahiz Kontu berrien ikasteko gostua youana dudan ez nuké nahi énékin batean éné faltaz kor aurkhitu ez ditudan zembéit galditen

Opératuric sendotzeko alfer nagon egun hautan

tentatua naiz aspaldian ezin menturatuz nindagon
ausartzia batez hobendun ezagutzerat éné
idéiaren satifatzeco, Ezagutzen ditut zembeit
Kantu, clasa zembeitetakoac ikasiac eta Kantatuac
izaitéa (nic yuja) merézi lukétenac
badakit den holérénetic éré berantégi heldu
nitzaitzula zuri buru hausterat; baiman segur
naiz aitzinetic barKhamendu segura dudala
eta erre Kontruz Kurios baziné éré plazer hau-
dia nuKé éné esku ukhaldi guziz tipiaren eskain-
tzéa. Eskual herriaan adichKidé baté
erran gabé solatto multcho batec (hauc beizic
ez aiphatuz) zembat oboratu dugun guré sor
herria guré fedé bizia ahalgeric gabé. baliatuz
guré lanéko Kharr éta manéra abilaz guré
yostéta pamboez éta zer Khantuac dela élizétan
dela handic Kanpo. guré omore on paré gabeac
baKarrac alegeratu ditu baKarrac bildu ditugu
musean iKasiric loriaturac eta Berduratuac izan
ginen ustégabean zeren gerla beitzen.
BarKha zadazu othoi yauna éné ausartzia éta guré
artean dagolaric plazer baduzu zure zerbitzuco
Jean Etchart Macolatea Hasparren